

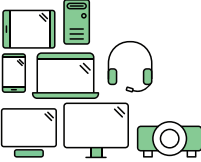
Jabra GN
ESTABLISHED 1982

KULLANIM
KILAVUZU



ENGAGE 45 SE

Yaşamın Ritmini Yakalayan Teknoloji



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

Jabra'da sürdürülebilirlik hakkında daha fazla bilgi edinmek için bkz. jabra.com/about/sustainability

© 2024 GN Audio A/S. Tüm hakları saklıdır. Jabra®, GN Audio A/S'nin tescilli ticari markasıdır.

Çin'de üretilmiştir

MODEL: Model: WHB051BS
WHB050HS
WHB051HS



Uygunluk Beyanı'nı www.jabra.com/doc
adresinde bulabilirsiniz

REV A

1. Hoş Geldiniz	6
2. Kutu içeriği	7
2.1 Stereo model	
2.2 Tek taraflı model	
2.3 Dönüştürülebilir model	
2.4 Tercihe bağlı aksesuarlar	
3. Takma şekli.....	11
3.1 Stereo/Tek taraflı mikrofonlu kulaklık	
3.2 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklık	
3.3 Dönüştürülebilir kulaklığın EarGel'ini değiştirme	
3.4 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklığın kulak askısını ayarlama	
3.5 Dönüştürülebilir kulaklığın takma şeklini değiştirme	
4. İlk kullanım	16
4.1 Kulaklık bağlantı noktası olan masaüstü telefona bağlanma	
4.2 Kulaklık girişi olmayan masaüstü telefona bağlanma	
4.3 Mikrofonlu kulaklığı dock ünitesine yerleştirin ve şarj edin	
5. Baz ünitesine genel bakış	20
5.1 Baz ünitesinin durum LED'leri	
5.2 Masaüstü telefon ile yapılan aramalar için mikrofonun ses seviyesini ayarlama	
5.3 Masaüstü telefonlar için çevir sesi bulma	

6. Jabra Direct.....	24
6.1 Aygıt yazılımını güncelleştirme	
7. Kullanım	26
7.1 Stereo/Tek taraflı mikrofonlu kulaklığa genel bakış	
7.2 Dönüştürülebilir kulaklığa genel bakış	
7.3 Durum LED'leri	
7.4 Temel arama fonksiyonları	
7.5 Konferans aramaları	
7.6 Masaüstü telefondaki bir aramayı kulaklığa aktarma	
7.7 Kulaklıktaki bir aramayı masaüstü telefona aktarma	
7.8 Sesli bildirim dilini değiştirme	
7.9 Yeni bir birincil kulaklık ekleme	
7.10 Baz ünitesini sıfırlama	
7.11 Mikrofonlu kulaklığı sıfırlama	
8. Ayarları değiştirme	38
9. Destek.....	40
9.1 SSS	
9.2 Cihazınızın bakımı	
9.3 Yedek aksesuarlar	

1. Hoş Geldiniz

Jabra Engage 45 SE'yi kullandığınız için teşekkür ederiz. Memnun kalmanızı umuyoruz!

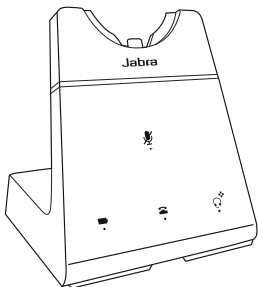
Jabra Engage 45 SE özellikleri

- **Dünyanın en hafif DECT mikrofonlu kulaklığı**
18 gram (dönüştürülebilir)
- **Rahatsız edilmeden çalışın**
Yerleşik meşgul ışığı
- **Gün boyu kullanım**
13 saate kadar konuşma süresi
(stereo/tek taraflı)
9 saate kadar konuşma süresi
(dönüştürülebilir)
- **Aramalarınızı ofiste istediğiniz yerden yanıtlayın**
150 metre/490 fite kadar erişim mesafesi
(stereo/tek taraflı)
100 metre/325 fite kadar erişim mesafesi
(dönüştürülebilir)
- **Güvenli aramalar**
DECT AES 256 bit şifreleme

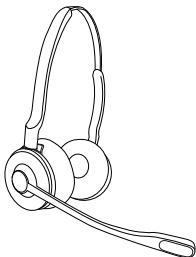
2. Kutu içeriği

Jabra Engage 45 SE, üç farklı mikrofonlu kulaklık stilinden biriyle sunulur: stereo, tek taraflı ve dönüştürülebilir.

2.1 Stereo model



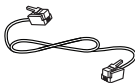
Baz ünitesi



Stereo mikrofonlu
kulaklık

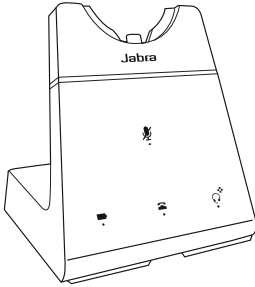


Güç kaynağı



Telefon kablosu

2.2 Tek taraflı model



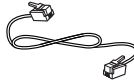
Baz ünitesi



Tek taraflı kulaklık

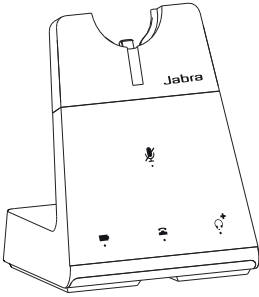


Güç kaynağı

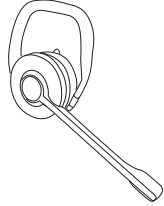


Telefon kablosu

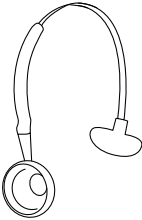
2.3 Dönüştürülebilir model



Baz ünitesi



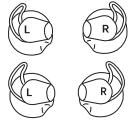
Dönüştürülebilir
kulaklık



Taç bandı



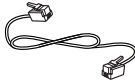
Kulak askısı



EarGel'ler



Güç kaynağı



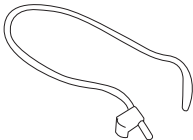
Telefon kablosu

2.4 Tercihe bağlı aksesuarlar

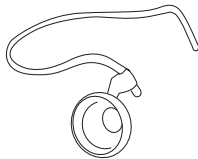
Tercihe bağlı aksesuarları

jabra.com/accessories adresinde bulabilirsiniz

**Tek Taraflı mikrofonlu
kulaklık için boyun
bandı**



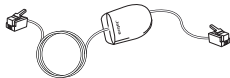
**Dönüştürülebilir
mikrofonlu kulaklık
için boyun bandı**



GN1000 ahize kaldırııcı



Jabra EHS adaptörü



3. Takma şekli

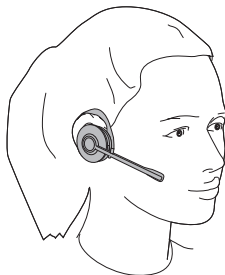
3.1 Stereo/Tek taraflı mikrofonlu kulaklık

Mikrofonlu kulaklık, mikrofon sağda veya solda olacak şekilde kullanılabilir.

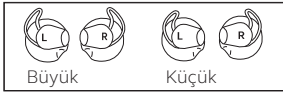


3.2 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklık

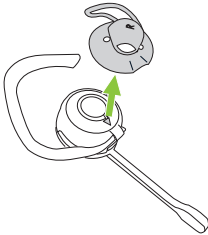
Kulaklık, sağ veya sol kulakta kullanılabilir.



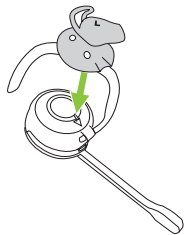
3.3 Dönüştürülebilir kulaklığın EarGel'ini değiştirme



Sağ

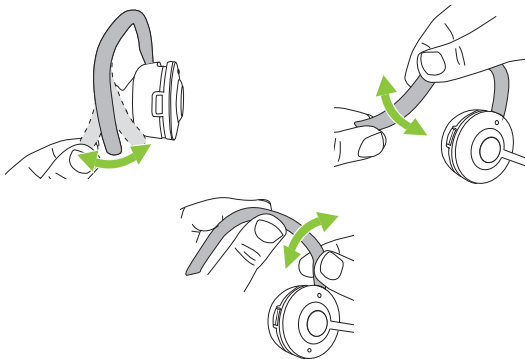


Sol

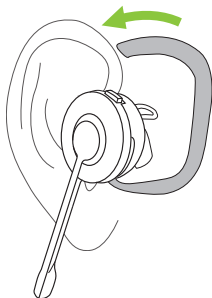


3.4 Dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklığın kulak askısını ayarlama

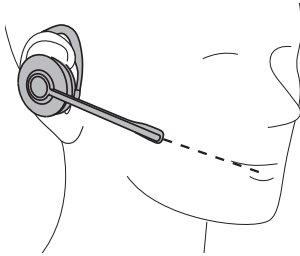
1. Kulak askısını kulağınızın şekline uygun olarak ayarlayın.



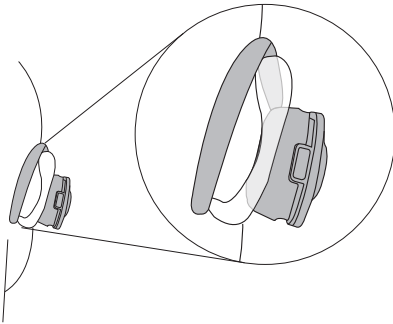
2. Kulaklığı kulağınıza takın.



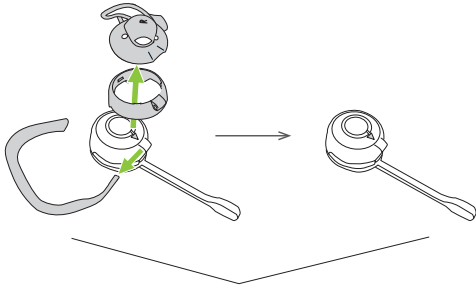
3. Mikrofonu ağızınıza doğru yöneltin.



4. Kulak askısının kulağınızın arkasına boşluk kalmadan oturmasını sağlayın. Gerekirse kulak askısını ayarlayın.

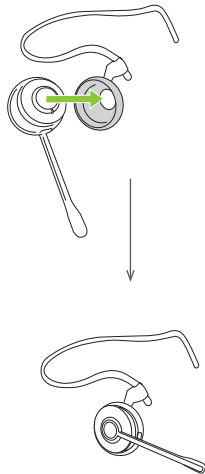
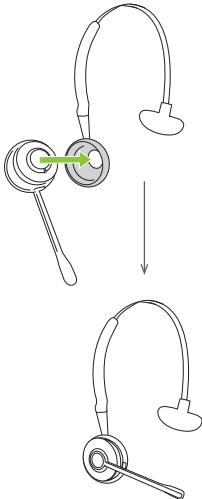


3.5 Dönüştürülebilir kulaklığın takma şeklini değiştirme



Taç bandı

Boyun bandı



4. İlk kullanım

Telefonu bağlayın



Güç kaynağına bağlama



Mikrofonlu kulaklığı dock ünitesine
yerleştirin ve şarj edin



Bağlı telefona bir test araması yapın



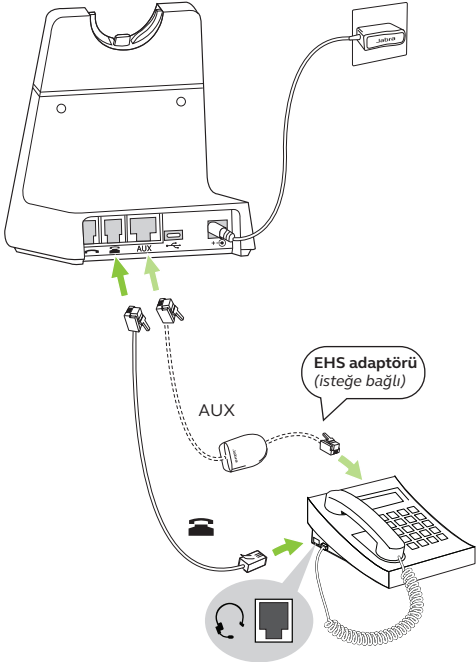
Kulaklığı takın



Bu aramayı telefonunuzda cevaplayın

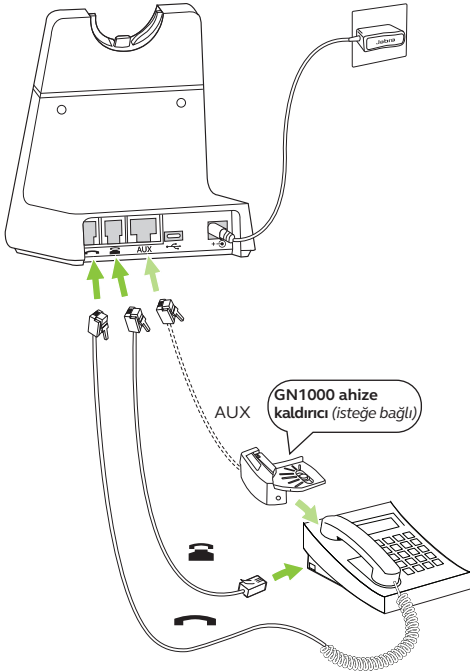
Engage artık kullanıma hazırdır

4.1 Kulaklık bağlantı noktası olan masaüstü telefona bağlanma



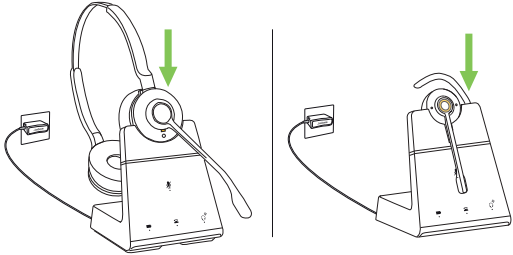
Dikkat: USB-C bağlantısı yalnızca ayar yapılandırması ve aygıt yazılımını güncelleştirme için kullanılır.

4.2 Kulaklık girişi olmayan masaüstü telefona bağlanma



Dikkat: USB-C bağlantısı yalnızca ayar yapılandırması ve aygıt yazılımını güncelleştirme için kullanılır.

4.3 Mikrofonlu kulaklığı dock ünitesine yerleştirin ve şarj edin

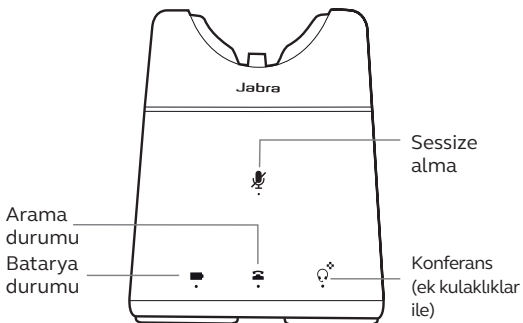


Mikrofonlu kulaklık, güç kaynağına bağlı bir baz ünitesine yerleştirildiği zaman şarj olur. Mikrofonlu kulaklığın üzerindeki durum LED'i ve baz ünitesindeki batarya simgesi, mikrofonlu kulaklığın şarj olduğunu göstermek için yanıp söner.

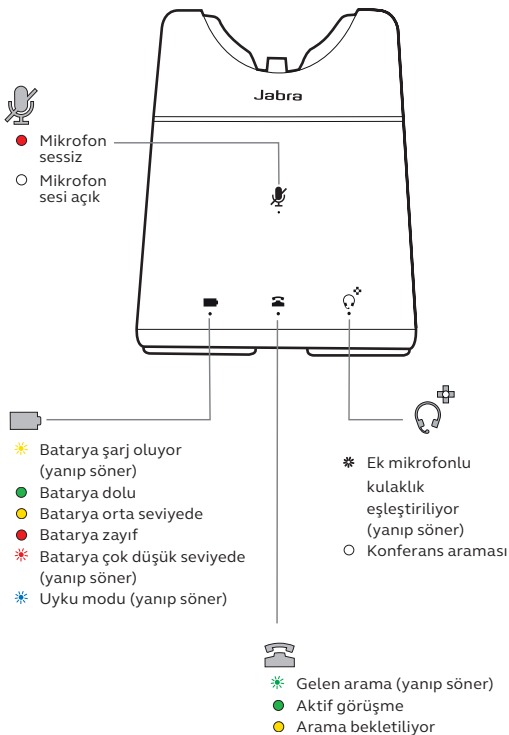
Stereo/tek taraflı mikrofonlu kulaklıklar 13 saatlik batarya süresine ve dönüştürülebilir mikrofonlu kulaklık 9 saatlik batarya süresine sahip olur.

Hızlı şarj ile tüm kulaklıklar yaklaşık 1,5 saatte tam olarak şarj olur. Bataryanın %40'ı yaklaşık 30 dakikada şarj olur.

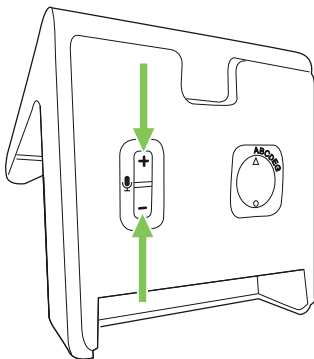
5. Baz ünitesine genel bakış



5.1 Baz ünitesinin durum LED'leri

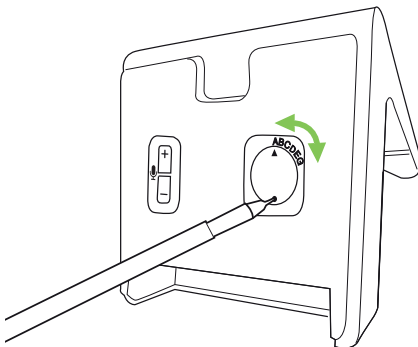


5.2 Masaüstü telefon ile yapılan aramalar için mikrofona ses seviyesini ayarlama



Masaüstü telefonun mikrofona ses seviyesini ayarlamak için, baz ünitesinin altında bulunan $+$ ve $-$ düğmelerine basın.

5.3 Masaüstü telefonlar için çevir sesi bulma



Eğer masaüstü telefonunuzda çevir sesi duyamıyorsanız, çevir sesi şalterini farklı bir ayara getirmeniz gerekebilir.

Çevir sesi şalteri baz ünitesinin altında bulunmaktadır. Kulaklıkta çevir sesi duyana kadar şalteri döndürerek mevcut ayarları denemek için ince uçlu bir araç kullanın. Varsayılan ayar A'dır.

6. Jabra Direct

Jabra Direct, bilgisayarınıza bağlandığında Jabra cihazlarınızı desteklemek, yönetmek ve cihazlarınız için optimum işlevselliği etkinleştirmek üzere tasarlanmış bir bilgisayar yazılımıdır.

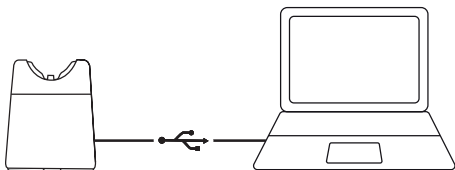


Uygulamayı jabra.com/direct adresinden indirin

6.1 Aygıt yazılımını güncelleştirme

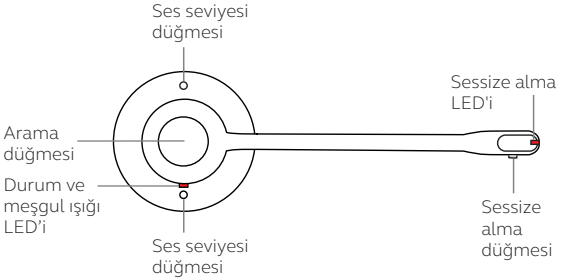
Jabra Direct, cihazınız bilgisayarınıza bağlıyken aygıt yazılımı g ncelleştirmesi olduğunda sizi bilgilendirir.

Aygıt yazılımını güncelleştirmek için cihazınızı bir USB-C kablosu ( r nle birlikte verilmez) kullanarak bilgisayarınıza bağlayın.

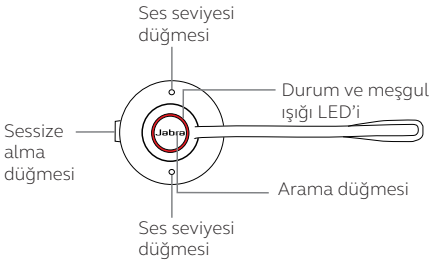


7. Kullanım

7.1 Stereo/Tek taraflı mikrofonlu kulaklığa genel bakış



7.2 Dönüştürülebilir kulaklığa genel bakış

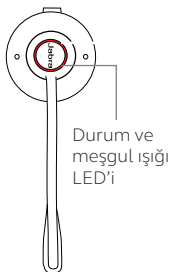


7.3 Durum LED'leri

Stereo/Tek Taraflı model



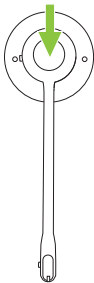
Dönüştürülebilir model



-  Meşgul ışığı
-  Gelen arama
-  Kulaklığı açma
-  Kulaklığı kapatma
-  Kulaklığın şarjı tam
-  Mikrofonlu kulaklık şarj oluyor
-  Üretici yazılımı güncelleştiriliyor
-  DECT eşleştirme
-  DECT bağlı

7.4 Temel arama fonksiyonları

Fonksiyon	YAPMANIZ GEREKEN
Cihazı açma	Kulaklıktaki Arama (Call) düğmesine basın veya kulaklığı baz ünitesinden alın.
Güç kapama	Arama (Call) düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun
Arama cevaplama	Arama (Call) düğmesine basın, kulaklığı baz ünitesinden alın veya baz ünitesindeki  simgesine dokunun
Arama sonlandırma	Arama (Call) düğmesine basın, kulaklığı baz ünitesine yerleştirin veya baz ünitesindeki  simgesine dokunun
Aramayı reddetme	Arama (Call) düğmesine iki kez basın veya baz ünitesindeki  simgesine dokunun





Ses seviyesini
ayarlama

Ses seviyesi (Volume)
düğmelerine basın.

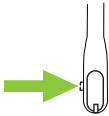
Dönüştürülebilir
kulaklığın duruşuna göre
hangi düğmenin ses
seviyesini yükselttiği veya
düşürdüğü, kulaklıkta
bulunan hareket sensörü
ile tespit edilir

Meşgul ışığını
ayarlama

Ses seviyesi düğmelerinin
ikisine de aynı anda basın

Sesli-
yönlendirmeli
ayarlar
menüsüne
erişme

Ses seviyesi (Volume)
düğmelerinin ikisine de
aynı anda basılı tutun
(3 saniye)



Mikrofonu
sessize alma/
sesi açma

Sessize Alma (Mute)
düğmesine basın (stereo/
tek taraflı mikrofonlu
kulaklık)

Sessize alındığında
varsayılan olarak sessize
alma LED'i kırmızı renkte
yanar



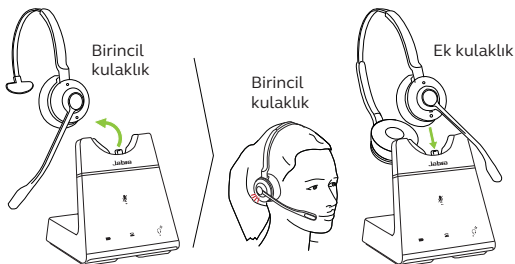
Mikrofonu
sessize alma/
sesi açma

Sessize Alma (Mute)
düğmesine basın
(dönüştürülebilir kulaklık)

7.5 Konferans aramaları

Konferans aramasına bir veya daha fazla kulaklık ekleme

Konferans yapmak amacıyla bir baz ünitesine ek olarak üç kulaklığa kadar bağlanabilir. Ek mikrofonlu kulaklıklarla konferans gerçekleştirmek için birincil mikrofonlu kulaklığın arama durumunda olması gerekir.



1. Birinci kulaklığı dock ünitesinden ayırın.
2. Baz ünitesine ek olarak bağlanacak mikrofonlu kulaklıklardan birini yerleştirin. Kulaklık baz ünitesiyle eşleşmeye çalışacaktır.
3. Birincil mikrofonlu kulaklıkta sesli bir bildirim duyulur. Ek kulaklığı konferansa kabul etmek için, birinci kulaklıkta bulunan **Arama** (Call) düğmesine basın. Ses, şimdi kulaklıklar arasında paylaşılabilecektir.

Ek mikrofonlu kulaklık, konferansa sessize alınmış olarak katılır.

Not: Konferans aramaları için baz ünitesine yerleştirilebilen herhangi bir Jabra Engage SE DECT mikrofonlu kulaklığını kullanmak mümkündür.

Konferansı aramasını sonlandırma veya konferanstan ayrılma

Aramayı tüm mikrofonlu kulaklıklarda sonlandırmak için, birincil mikrofonlu kulaklıktaki **Arama** (Call) düğmesine basın veya birincil mikrofonlu kulaklığı baz ünitesine yerleştirin.

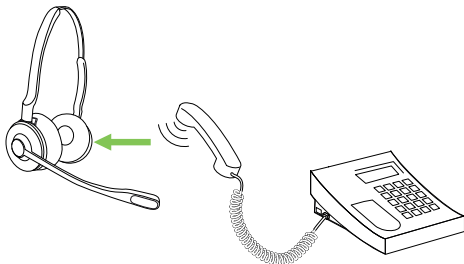
Ek mikrofonlu kulaklıklar, üzerlerinde bulunan **Arama** (Call) düğmesine basarak veya birincil mikrofonlu kulaklığın baz ünitesine (ek mikrofonlu kulaklığın baz ünitesine değil) yerleştirilerek konferanstan ayrılabilir. Konferans araması tüm diğer kulaklıkları için devam eder.

Kalıcı konferans modu

Arama sona erdiğinde, konferans tüm ek kulaklıklarda otomatik olarak sonlandırılır.

Jabra Direct'te bulunan ayar sayesinde, birincil kulaklık dock ünitesine yerleştirilene kadar konferansın ek kulaklıklar ile devam ettirilmesi mümkündür.

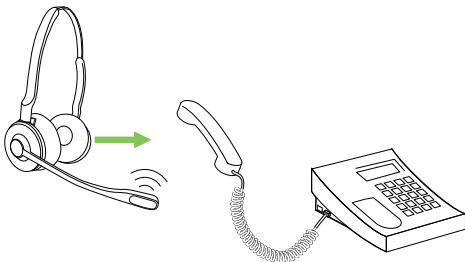
7.6 Masaüstü telefondaki bir aramayı kulaklığa aktarma



Bir çağrıyı aktarmak için mikrofonlu kulaklığı baz ünitesinden kaldırın veya mikrofonlu kulaklıktaki **Arama** (Call) düğmesine basın. Arama sesi, masaüstü telefonun ahizesinden kulaklığa aktarılacaktır.

Gerektiği takdirde, masaüstü telefonun üzerindeki kulaklık düğmesine basın ve arama sonlanıncaya kadar ahizeyi telefona yerleştirmeyin.

7.7 Kulaklıktaki bir aramayı masaüstü telefona aktarma



Mikrofonlu kulaklıktaki bir aramayı masaüstü telefona aktarmak için, masaüstü telefonun ahizesini kaldırın ve ardından mikrofonlu kulaklığı baz ünitesine yerleştirin.

Baz ünitesi masaüstü telefonun ahize bağlantı noktasına bağlı ise aramanın sesi mikrofonlu kulaklıktan masaüstü telefona aktarılır; aksi takdirde masaüstü telefonun mikrofonlu kulaklık düğmesine basın.

7.8 Sesli bildirim dilini değiştirme

Mikrofonlu kulaklıktaki sesli bildirimler için kullanılabilecek 5 dil mevcuttur: İngilizce, Almanca, Fransızca, Japonca ve İspanyolca.

Dili değiştirmek için:

1. Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsüne erişmek için, arama yapmadığınız sırada mikrofonlu kulaklıktaki her iki **Ses Seviyesi** (Volume) düğmesini basılı tutun (3 saniye). Kullanılabilen ilk ayar, sesli bildirim dili ayardır.
2. Kullanılabilen diller arasında geçiş yapmak için **Ses seviyesini yükseltme** (Volume up) veya **Ses seviyesini düşürme** (Volume down) düğmesine basın.
3. Dili kabul etmek için **Arama** (Call) düğmesine basın.
4. Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden çıkmak için mikrofonlu kulaklıktaki her iki **Ses Seviyesi** (Volume) düğmesini basılı tutun (3 saniye). Baz ünitesi yeniden başlatılır ve yeni ayar kaydedilmiş olur.

Dil, Jabra Direct kullanılarak da değiştirilebilir.

7.9 Yeni bir birincil kulaklık ekleme

Her baz ünitesi için yalnızca bir birincil mikrofonlu kulaklığa sahip olunabilir. Yeni bir birincil mikrofonlu kulaklık eklendiğinde mevcut birincil kulaklığın yerini alır. Baz ünitesine yeni bir birincil kulaklık eklemenin üç yolu vardır:

A) Eğer kullanılmakta olan birincil kulaklık erişim mesafesinin dışında veya kapalı ise, yeni kulaklığı dock ünitesine yerleştirin. Yerleştirdiğiniz yeni kulaklık birincil kulaklık olacaktır. Baz ünitesindeki mikrofonlu kulaklık durum LED'i, yeni kulaklığın artık birincil kulaklık olduğunu belirtmek için yanıp söner.

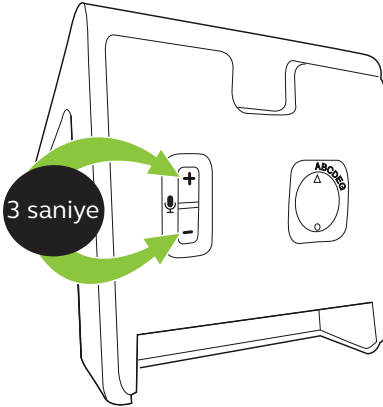
B) Mevcut birincil mikrofonlu kulaklık baz ünitesinin erişim mesafesinde, açıksa ve baz ünitesinde aktif arama yoksa yeni mikrofonlu kulaklığı baz ünitesine yerleştirin ve kulaklıktaki **Arama** (Call) düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun. Bu işlemi, baz ünitesindeki mikrofonlu kulaklık durum LED'i yanıp sönererek kulaklığın artık birincil kulaklık olduğunu belirtene kadar sürdürün.

C) Jabra Direct altında **Easy pairing** (Kolay eşleştirme) özelliği etkinleştirilmişse ve geçerli birincil kulaklıkta arama yapılmıyorsa yeni kulaklığı baz ünitesine yerleştirmeniz yeterlidir. Yerleştirdiğiniz yeni kulaklık birincil kulaklık olacaktır. Baz ünitesindeki mikrofonlu kulaklık durum LED'i, yeni kulaklığın artık birincil kulaklık olduğunu belirtmek için yanıp söner.

7.10 Baz ünitesini sıfırlama

Baz ünitesi, Jabra Direct kullanılarak sıfırlanabilir.

Baz ünitesini manuel olarak sıfırlamak için ünitenin altındaki **Ses seviyesini yükseltme** (Volume up) ve **Ses seviyesini düşürme** (Volume down) düğmelerini baz ünitesindeki tüm LED'ler yanana kadar aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun.

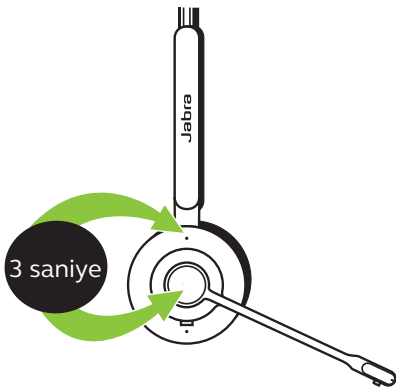


7.11 Mikrofonlu kulaklığı sıfırlama

Mikrofonlu kulaklık, Jabra Direct kullanılarak sıfırlanabilir.

Mikrofonlu kulaklığı manuel olarak sıfırlamak için **Arama** (Call) ve **Ses seviyesini yükseltme** (Volume up) düğmelerinin her ikisini LED pembe renkte yanıp söneneye kadar aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun.

Fabrika ayarlarına geri getirdikten sonra mikrofonlu kulaklık otomatik olarak eşleştirme moduna geçecektir. Eşleştirmeyi tamamlamak için mikrofonlu kulaklığı baz ünitesine yerleştirin.



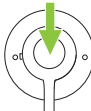
8. Ayarları değiştirme

Kulaklık ve telefon ayarları, sesli yönlendirmeli ayarlar menüsü üzerinden değiştirilebilir.

Alternatif olarak, tüm ayarlar baz ünitesini bir USB-C kablosu ( r nle birlikte verilmez) kullanarak bilgisayarınıza bağlarken Jabra Direct kullanılarak değiştirilebilir.

Jabra Direct uygulamasını jabra.com/direct adresinden indirebilirsiniz.

Menüde Gezinme

	Sesli- yönlendirmeli ayarlar menüsüne erişme	Ses seviyesini yükselt (Volume up) ve Ses seviyesini düşür (Volume down) düğmelerini aynı anda basılı tutun (3 saniye)
	Ayar seçeneklerinde gezinme	Ses seviyesini yükselt (Volume up) veya Ses seviyesini düşür (Volume down) düğmesine basın
	Sesli yönlendirmeli ayarlar menüsünden �ıkma	Ses seviyesini yükselt (Volume up) ve Ses seviyesini düşür (Volume down) düğmelerini aynı anda basılı tutun (2 saniye)
	Yapılan ayarı kabul etme	Duyurulan ayarı kabul etmek için Arama (Call) düğmesine basın. Ardından bir sonraki ayara ge�irileceksiniz

Ayarlar

Sesli bildirim dili	5 dilden birini kulaklıktaki sesli mesaj dili olarak seçebilmenizi sağlar
Sesli bildirimler	Sesli bildirimleri etkinleştirmek için seçin
Sessiz mod hatırlatma tonu	Mikrofon sessizdeyken belirli aralıklarla sesli bir uyarı alabilmenizi sağlar
Mesafe veya yoğunluk	Baz ünitesinin daha fazla mesafe için mi yoksa gelişmiş yoğunluk performansı için mi optimize edileceğini seçebilmenizi sağlar
Ahize kaldırıcı türü	Ahize kaldırıcı türünü seçin

9. Destek

9.1 SSS

SSS'leri jabra.com/support adresinde görüntüleyebilirsiniz

9.2 Cihazınızın bakımı

- Kulaklığı her zaman -5 °C ile 45 °C (23 °F ile 113 °F) arası sıcaklıkta bulundurmanız önerilir.
- Kulaklığı, bataryasını şarj etmeden uzun süreliğine (en fazla üç ay) saklamayın.
- Mikrofonlu kulaklık veya baz ünitesi kirlenirse, temizlik için yumuşak, tiftiksiz bir bezin su ile nemlendirilip kullanılması önerilir.

9.3 Yedek aksesuarlar

Yedek veya ek aksesuarlar jabra.com/accessories adresinden çevrimiçi satın alınabilir.